

08.-11.12.2016

Programm & Öffnungszeiten
Programma & Orari d'apertura

Donnerstag | Giovedì 08.12.2016

ore 12 / 13 / 14 / 15 Uhr
ore 14 Uhr
ore 14 - 17 Uhr
ore 16 Uhr

Öffnungszeiten / Orari d'apertura: ore 10 - 18 Uhr

- ★ Lebende Krippe auf der Lyfi Alm / Presepe vivente presso la Maga Lyfi
- ★ Offizielle Eröffnung des Adventmarktes / Apertura ufficiale del Mercatino d'Avvento
- ★ Konzert der "Weisenbläser" Martell / Concerto del gruppo „Weisenbläser“ di Martello
- ★ Krampus "Latscher Tuifl"

Freitag | Venerdì 09.12.2016

ore 13 - 17 Uhr

Öffnungszeiten / Orari d'apertura: ore 10 - 18 Uhr

- ★ Konzert der Alphornbläser Proveys / Concerto con corni alpini di Proves

Samstag | Sabato 10.12.2016

ore 13 - 17 Uhr

Öffnungszeiten / Orari d'apertura: ore 10 - 18 Uhr

- ★ Konzert des „Vierklang“ Männerchor Goldrain
Concerto del coro maschile "Vierklang" di Coldrano

Sonntag | Domenica 11.12.2015

ore 11 / 12 / 13 / 14 Uhr
ore 13 - 17 Uhr

Öffnungszeiten / Orari d'apertura: ore 10 - 18 Uhr

- ★ Lebende Krippe auf der Lyfi Alm / Presepe vivente presso la Maga Lyfi
- ★ Konzert des "Schianbliamltol" Chor aus dem Martelltal
Concerto del coro "Schianbliamltol" di Val Martello

Rahmenprogramm | Programma speciale (täglich / giornaliero: ore 13 - 17 Uhr)

Holzdreheln • Krippenausstellung • Schauklöppeln • Weihnachtsbastelstube • Kunst mit der Motorsäge
Tornire il legno • Lavorazione al tombolo • Realizzazione di regalini • Mostra di presepi • Arte con la motosega

*Änderungen vorbehalten
* Il Programma può subire modifiche

★ Enzianalm
Malga Enzian

★ Lyfi Alm
Malga Lyfi

Gehzeit: von der Enzianalm bis zur Lyfi Alm ca. 1,5 Stunden - 100 Höhenmeter
Percorso a piedi: della Malga Enzian alla Malga Lyfi ca. ore 1,5 - dislivello altimetrico 100 m

Design+Print by Pepp.it

TAXI-HOTLINE

Tel. +39 / 380 70 21 405

Voranmeldung bis 17 Uhr des Vortages erforderlich
Zubringerdienst gegen Bezahlung
È necessario prenotare entro il giorno precedente
alle ore 17 | Servizio navetta a pagamento

ZUBRINGERDIENST - FAHRPLAN
SERVIZIO NAVETTA - ORARIO

Hinfahrten Goldrain-Martell / Andate Coldrano-Martello

Zug nach Meran	09:53	11:32	13:53	15:53	Treno per Merano
Zug nach Mals	10:04	11:04	14:04	16:04	Treno per Malles
Goldrain Bhf.	10:05	11:35	14:05	16:05	Stazione di Coldrano
Morter	10:09	11:39	14:09	16:09	Morter
Trattla	10:19	11:49	14:19	16:19	Trattla
Gand (Martellerhof)	10:22	11:52	14:22	16:22	Ganda (Martellerhof)
Hölderle *	-	-	-	-	* Hölderle
Hotel Waldheim *	-	-	-	-	* Hotel Waldheim
Grogg Alm *	-	-	-	-	* Malga Grogg
Parkplatz Zufritt *	-	-	-	-	* Parcheggio Zufritt
Parkplatz zum See *	-	-	-	-	* Parcheggio al Lago
Enzianhütte	10:55	12:35	14:55	16:55	Rifugio Genziana

Rückfahrten Martell-Goldrain / Ritorno Martello-Coldrano

Enzianhütte	13:00	15:00	17:00	Rifugio Genziana
Parkplatz zum See	-	-	-	Parcheggio al Lago
Parkplatz Zufritt	-	-	-	Parcheggio Zufritt
Grogg Alm	-	-	-	Malga Grogg
Hotel Waldheim	-	-	-	Hotel Waldheim
Hölderle	-	-	-	Hölderle
Gand (Martellerhof)	13:33	15:33	17:33	Ganda (Martellerhof)
Trattla	13:36	15:36	17:36	Trattla
Morter	13:46	15:46	17:46	Morter
Goldrain Bahnhof	13:50	15:50	17:50	Stazione di Coldrano
Zug nach Meran	13:53	15:53	17:53	Treno per Merano
Zug nach Mals	14:04	16:04	18:04	Treno per Malles

*Bedarfshaltestelle (Voranmeldung erwünscht) / *Fermata a richiesta (richiesta di preavviso)
Voranmeldung bis 17 Uhr des Vortages erforderlich | Zubringerdienst gegen Bezahlung | Änderungen vorbehalten
È necessario prenotare entro il giorno precedente alle ore 17 | Servizio navetta a pagamento | Orario può subire modifiche



Infos / Info
Tourismverein Latsch-Martell
Associazione turistica Laces-Martello
Hauptstrasse / Via Principale 38/A
I-39021 LATSCH / LACES (BZ)
Südtirol / Alto Adige

Tel. +39 0473 623 109
Fax: +39 0473 622 042
Email: info@latsch.it

www.latsch-martell.it



Der höchste Adventmarkt in den Alpen
Il piú alto Mercatino d'Avvento delle Alpi

im Stall der Enzianalm (2061) Martelltal - Nationalpark Stilfserjoch
nel fenile della Malga Enzian (2061) Val Martello - Parco Nazionale dello Stelvio

Adventmarkt

Martelltal - Val Martello

08.-11.12.2016



Teilnehmende Stände – Enzianalm / Stand partecipanti – Malga Enzian

- 1 **Imkerei Stillebacher**
Bienenprodukte, Honig, Bienenwachskerzen – Prodotti delle api, miele, candele cera d'api
- 2 **Moon – Masnovò Günther**
Handgefertigtes Dekorationsmaterial und Spielsachen – Materiale da decoro, giocattoli
- 3 **Seibstock Manufaktur**
Marteller Marmelade und Sirup – Marmellate e succhi di frutta della Val Martello
- 4 **Maier Elisabeth**
Genähte Wollfilztaschen aller Art, Patchworkdecken und Stofftiere – Borse in feltro, patchwork, peluche
- 5 **Tälerhof**
Palabirnen Produkte, Apfel-Cidre - Prodotti di pera "Pala", Cidre di mela
- 6 **Klöpplerinnen Martell**
Schauklöppeln – Lavorazione al tombolo
- 7 **Südtiroler Spezialitäten - Fleischmann Viktor**
Südtiroler Spezialitäten, Kaffee & heiße Getränke – Specialità dell'Alto Adige, caffè e bevande calde
- 8 **Holzschnitzerei Pircher – Rabland**
Verschiedene Holzschnitzereien – Artigianato tradizionale in legno
- 9 **Niederhof Martell**
Speck vom Almschwein, Kaminwurzeln, Salami, Almkäse - Speck, salsicce affumicate, salami, formaggio delle malghe
- 10 **Südtiroler Kräuter Gold**
Kräuterprodukte, Kosmetik, Honig mit Früchten – Prodotti alle erbe, cosmesi, mieli con frutta
- 11 **Blumenparadies Schlanders – Gärtnerei Rinner**
Südtiroler Christrose, Florale Werkstücke – Rosa natalizia, creazioni floreali
- 12 **Holz knecht Reinhard**
Dekorationsmaterial aus Naturmaterialien – Decorati in materiali naturali
- 13 **Blaas Karin, Maier Angelika & Schönthaler Sabine**
Kuscheltiere, Schmuck, Mützen, "Patschen" – Peluche, bigiotteria, berretti, pantofole

- 14 **Schnalser Säge**
Wohnaccessoires, Geschenkartikel, Weihnachtsaccessoires aus Zirbenholz
Accessori per la casa, articoli da regalo, accessori di natale di legno di ebano
- 15 **Fleischmann Rosa**
Weihnachtsbrot, hausgemachte Krapfen, Honig – Pane natalizio, dolci fritti fatti in casa, miele
- 16 **Eller Rosina**
Filzarbeiten, Selbstgestricktes & Christbaumschmuck – Lavori in feltro e lana, addobbi natalizi
- 17 **Platzgummer Peter Paul**
Drechselarbeiten – Lavori in legno
- 18 **Marteller Holzschnitzer**
Traditionelles Kunsthandwerk – Artigianato tradizionale
- 19 **Café Greta – Laas**
Konditoreiwaren, Weihnachtsbäckerei - Pasticceria, dolci di natale
- 20 **Alber Eleonore**
Handgefertigte Produkte, Stricksachen, Dekorationsmaterial – Prodotti fatti a mano, lavori al tombolo, materiale da decoro
- 21 **Weberhof – Korb flechten (Gurschler Klotz Irmgard)**
Handgeflechtene Körbe und Dekorationen aus Weide – Decorazioni fatte a mano e cesti in vimini
- 22 **Weberhof – Hofbrennerei**
Edelbrände und Liköre – Distillati e liquori
- 23 **Gemassmer Brigitte**
Modeschmuck und Dekorationsmaterial – Bigiotteria e materiale da decoro
- 24 **Farbenspiel**
Handgefertigte Kinder- & Erwachsenenbekleidung – Abbigliamento fatto a mano per bambini e adulti
- 25 **Polin Annagret**
Acrylmalerei abstrakt – Pittura acrilica astratta
- 26 **Nabersberg Markus**
Motorsägen Kunst – Arte con la motosega



Lyfi Alm & Peder-Stieralm

Gemütliche Wanderungen in der verschneiten Naturkulisse des Nationalpark Stilfserjoch. Genießen Sie ungeahnte Ausblicke und traditionelle Spezialitäten bei einer Rast auf der Peder-Stieralm oder Lyfi Alm.

Malga Lyfi e Malga Peder-Stier

Vivete il magico scenario naturale del Parco Nazionale dello Stelvio e fate un'escursione alla Malga Lyfi e Malga Peder-Stier. Gustate le specialità tipiche della regione e una vista veramente stupenda.



Parkplätze / Parcheggi

Bhf. Goldrain – Staz. Coldrano
Trattla Martell – Martello*
zum See – Al Lago
Hintermartell – Alta Valle

*Für Camper / Per Camper

Latsch - Goldrain
Laces - Coldrano
20 km